



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
See herein for bid submission  
instructions/

Voir la présente pour les  
instructions sur la présentation  
d'une soumission

NA  
Alberta

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise  
indicated, all other terms and conditions of the Solicitation  
remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire,  
les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

### Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

### Issuing Office - Bureau de distribution

Public Works and Government Services Canada/Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada  
Harry Hays Building (HHB)  
Room 759, 220-4th Avenue SE  
Calgary  
Alberta  
T2G 4X3

<b>Title - Sujet</b> Démagnétiseurs et broyeurs à cylind	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W0127-200157/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W0127-200157	<b>Date</b> 2020-09-29
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$CAL-142-7097	
<b>File No. - N° de dossier</b> CAL-9-42211 (142)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2020-10-15</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Mountain Daylight Saving Time MDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Blake, Luke J.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> cal142
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (403) 613-0725 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

La présente modification 001 vise à répondre aux questions suivantes de l'industrie :

Question 1 :

Annexe A – Pourriez-vous préciser le nombre de démagnétiseurs? Nous pensons qu'il en faut un (1) pour chaque emplacement pour un total de deux (2).

Réponse 1 :

Total de deux (2) démagnétiseurs, un (1) requis à chaque emplacement

Question 2 :

Annexe A – Pourriez-vous préciser le nombre de broyeurs à cylindres de supports optiques. Nous pensons qu'il en faut un (1) pour chaque emplacement pour un total de deux (2).

Réponse 2 :

Total de deux (2) broyeurs à cylindres de supports optiques, un (1) requis à chaque emplacement

Question 3 :

Annexe C – Matrice de conformité – Dans la matrice de conformité, au point 3.0, la demande inclut la destruction de supports informatiques magnétiques à 10 mm<sup>2</sup>. Selon la directive DASIT 40.006 V2 pour les articles à haute sensibilité (Secret/TS/Pro C), l'exigence est de détruire jusqu'à moins de 40 mm<sup>2</sup> après la désinfection. Dans ce cas, nous estimons que vous devez désinfecter avec les démagnétiseurs avant la destruction. Cela vous permettrait de broyer à 40 mm<sup>2</sup>, ce qui améliorerait considérablement le rendement. Veuillez vérifier et fournir des précisions.

Réponse 3 :

C'est exact, nous procéderions d'abord à une démagnétisation suivie de la destruction de supports informatiques magnétiques en les envoyant dans des fonderies à un endroit approuvé.

Question 4 :

Annexe C – Matrice de conformité – La demande porte sur un broyeur à cylindres de supports optiques, mais la matrice de conformité inclut la destruction de disques durs magnétiques. Les broyeurs à cylindres de supports optiques ne sont pas conçus pour détruire des disques durs magnétiques. Recherchez-vous une machine qui détruira également les supports magnétiques tels que les disques durs?

Réponse 4 :

La GRC souhaite acquérir des démagnétiseurs et des broyeurs à cylindres de supports optiques afin de permettre la destruction de lecteurs magnétiques ainsi que de lecteurs à circuits intégrés. Nous avons besoin d'un seul appareil qui détruira à la fois les supports magnétiques et optiques, les lecteurs à circuits intégrés, les téléphones portables (avec batterie), les tablettes et les clés USB, conformément aux spécifications à l'annexe A – Besoin et à l'annexe C – Matrice de conformité.

---

Question 5 :

Annexe C – Matrice de conformité – La demande porte sur un broyeur à cylindres de supports optiques, mais la matrice de conformité inclut la destruction de lecteurs à circuits intégrés. Les broyeurs à cylindres de supports optiques ne sont pas conçus pour détruire des lecteurs à circuits intégrés. Recherchez-vous une machine qui détruira également les lecteurs à circuits intégrés à 2 mm x 2 mm?

Réponse 5 :

Nous avons besoin d'un appareil qui broie les lecteurs à circuits intégrés, les clés USB, les tablettes et les téléphones portables à la taille requise. Si cet appareil figure sur la liste du Guide d'équipement de sécurité de la GRC, il est alors adéquat pour notre usage.

Question 6 :

Annexe C – Matrice de conformité – La demande porte sur un broyeur à cylindres de supports optiques, mais la matrice de conformité inclut la destruction de téléphones portables. Les broyeurs à cylindres de supports optiques ne sont pas conçus pour détruire des téléphones portables entiers. Recherchez-vous une machine qui détruira également les téléphones portables à 2 mm x 2 mm?

Réponse 6 :

Les téléphones portables ne sont pas actuellement sous la responsabilité de la GRC, mais ils pourraient l'être dans le futur. Les téléphones portables sont maintenant sous la responsabilité du MDN qui doit les détruire s'ils ont fait l'objet d'une infraction à la sécurité ou si leurs données ne peuvent pas être effacées. L'appareil doit pouvoir détruire ces appareils, avec les batteries, car celles-ci ne peuvent pas être retirées de la plupart des téléphones portables/tablettes. Le terme « broyeur à cylindres de supports optiques » peut être trompeur. Il faut un appareil qui broie les supports optiques, les lecteurs à circuits intégrés, les clés USB, les téléphones portables et les tablettes à la taille appropriée.